

Sprawozdanie merytoryczne
z działalności Fundacji Pomocy Dzieciom „Jaś i Małgosia”
za okres 01.01.2010 do 31.12.2010

(zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości w Sprawiedliwości w sprawie ramowego zakresu sprawozdania z działalności fundacji z dnia 8 maja 2001 r. Dz. U. Nr 50, poz.529)

**1/Nazwa fundacji, siedziba i adres, data wpisu i numer w KRS, numer REGON,
dane dotyczące członków Zarządu wraz z adresami zamieszkania**

Pełna nazwa fundacji: Fundacja Pomocy Dzieciom „Jaś i Małgosia”

Siedziba: 93-279 Łódź ul. Tatrzańska 105

Data wpisu do KRS: 19-08-2002 roku, numer KRS 0000127075

Status organizacji pożytku publicznego : przyznano organizacji dnia 01-10-2004

Numer identyfikacyjny w systemie REGON : 473070238

Dane dotyczące członków Rady Fundacji i Zarządu wraz z adresami zamieszkania:

Aktualny skład Rady Fundacji stanowią n/w osoby:

Lidia Klichowicz – przewodnicząca Rady, adres; 93-142 Łódź ul. Broniewskiego 28 A m 25,

Przemysław Witkowski – członek Rady, adres;93-124 Łódź ul. Zarzevska 53/61 m 26

Małgorzata Ludwisiak – członek Rady, adres;92-503 Łódź ul. Smetany 14 m 22

Aktualny skład Zarządu Fundacji stanowią n/w osoby:

Marcin Krzyżanowski- prezes zarządu Fundacji , adres; Łódź 94-109 u. Pienista 41 H m 13,

Tomasz Michałowicz- zastępca prezesa zarządu Fundacji , adres; Łódź 93-218 ul. Tatrzańska 98 m 49


F. Albin

2/Zasady, formy i zakres działalności statutowej z podaniem realizacji celów statutowych, a także opis głównych zdarzeń prawnych w jej działalności o skutkach finansowych


Cele Statutowe:

- niesienie pomocy dzieciom i młodzieży z rodzin patologicznych i ubogich,
- niesienie pomocy osobom niepełnosprawnym, a szczególnie dzieciom i młodzieży niepełnosprawnej,
- udzielanie pomocy placówkom wychowawczym i opiekuńczo-wychowawczym,
- udzielanie pomocy w kształceniu dzieci i młodzieży, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży z rodzin patologicznych i ubogich oraz dzieci i młodzieży niepełnosprawnej,
- integracja dzieci i młodzieży niepełnosprawnej ze zdrową częścią społeczeństwa,
- ochrona i promocja zdrowia
- promocja zatrudnienia i aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy i zagrożonych zwolnieniem z pracy
- wspieranie rozwoju przedsiębiorczości, w tym także wśród osób niepełnosprawnych
- realizacja zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywania szans życiowych tych osób

ZAKRES PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI STATUTOWEJ:


Imprezy okolicznościowe i turnusy rehabilitacyjne, działalność statutowa:

- **V Wojewódzka Olimpiada Osób Niepełnosprawnych Intelktualnie - Wzięliśmy udział w olimpiadzie w Łasku. Wszyscy wspaniale się bawili. Zdobyliśmy wiele medali.**
- **Teatr Bez Kurtyny**- wystąpił:
 - w Domu Kultury ŁDK , jako gwiazda na spotkaniu podsumowującym konkurs „ Sztuka Jak Balsam”
 - w Domu Kultury Energetyk , gdzie pokazał dwa przedstawienia dla zaprzyjaźnionego liceum i gimnazjum
 - na „ Przeglądzie Teatrów Wspaniałych” w Tczewie gdzie zdobył nagrodę Jury za przedstawienie pt: „Wszyscy Jesteśmy Nienormalni”
 - w Załęczu Wielkim z premierowym przedstawieniem pt:” Śpiąca”
- **Piknik pt: „Wszyscy Jesteśmy Nienormalni, Mundurowi Też”**- Zorganizowaliśmy piknik, który


G. Uścił

miał na celu zapoznanie dzieci ze służbami mundurowymi i ich działalnością. Odbył się pokaz pierwszej pomocy prowadzony przez Strażaków. Panowie Policjanci powiedzieli jak należy zachowywać się na pasach, oraz zaprezentowali tresurę psów policyjnych. Dzieci miały możliwość pogłaskania psów i przymierzenia policyjnej czapki.

- **Piknik z Jasiem i Małgosią** – Zorganizowaliśmy piknik, na którym dobrze bawili się wszyscy nasi podopieczni, ich rodzice oraz okoliczni mieszkańcy. Były konkursy sportowe, malowanie twarzy, pieczona kielbasa i kaszanka, i wiele innych atrakcji. Do tańca przygrywał zespół peruwiańskich muzyków Kurakas z panem Mirko Fernandezem na czele. Strażacy prezentowali wóz i sprzęt, motocykliści - swoje jednoślady, a podopieczni fundacyjnych warsztatów terapii zajęciowej - swoje dzieła.
- **Best Buddies w Kopenhadze** – W wrześniu odbyła się trzy dniowa konferencja w Kopenhadze na temat działalności organizacji Best Buddies na Świecie. Jeden z przedstawicieli Fundacji Jaś i Małgosia brał w niej udział. Przywiózł z Dani багаż nowych doświadczeń i głowę pełną pomysłów.
- **I turnus - Dziwnówek** - W tym roku na pierwszy turnus pojechaliliśmy do Dziwnówka. Całe dnie leżeliśmy na plaży, wieczorami chodziliśmy na spacer i na tańce. Oczywiście nie mogło też zabraknąć pieczenia kiełbasek na ognisku.
- **Park integracji** - Rozpoczęła się budowa Parku Jasia i Małgosi - pierwszego w Polsce parku integracji. Wstęp na teren parku będzie bezpłatny.
- **II turnus - Ustronie Morskie** – wyjechaliliśmy na II turnus do Ustronia Morskiego.
- **Zielona Szkoła w Juracie** - Byliśmy na Zielonej Szkole w Juracie. Wybraliśmy się na wycieczkę do Jastarni i do Juraty. Zwiedzaliśmy zabytkową kaszubską chatę, spacerowaliśmy po molo. Zorganizowaliśmy ognisko integracyjne. zwiedzaliśmy Oceanarium w Gdyni , obejrzelśmy „Dar Młodzieży” i ORP „Błyskawica”). Wybraliśmy się do Fokarium na Helu. Chodziliśmy nad morze i obserwowaliśmy faunę i florę Półwyspu Helskiego. Uczestniczyliśmy w zajęciach „Edukacja przez ruch”.
- **Półkolonie z Jasiem i Małgosią**- na przełomie czerwca i lipca zorganizowaliśmy półkolonie dla wszystkich chętnych dzieci z województwa łódzkiego. 30 dzieci wspólnie jeździło na wycieczki i grało w piłkę.


E. Olsz

- **Salonik Jasia i Małgosi-** otworzyliśmy dla naszych mam salonik, gdzie mogą wspólnie napić się kawy, poczytać prasę i porozmawiać o troskach dnia codziennego. Korzystają z pomocy informatyka i mają zajęcia z języka angielskiego.
- **Szkolenie pt. „Seksualność osób niepełnosprawnych”-** Pracownicy Fundacji wyjechali na trzy dniowe szkolenie do Chałup, na którym dowiedzieli się jak reagować na zachowania seksualne osób niepełnosprawnych. Jak zachowywać się w sytuacjach niekomfortowych i jak zrozumieć zachowanie podopiecznych.
- **Przedstawienie „Ira Aldridge-Murzyn”** – w ramach podziękowania dla wszystkich darczyńców Fundacja wystawiła w Teatrze Jaracza spektakl w reżyserii Remigiusza Cabana , opowiadający o czarnoskórym aktorze który przybywa do Łodzi i w niej umiera.
- **Wymiana Studencka** – Fundacja nawiązała współpracę ze studencką organizacją AIESEC, dzięki której przyjechał do nas Jarik , student z Ukrainy. Jarik opiekował się naszymi podopiecznymi, opowiadał o swoim kraju i zwiedzał Polskę.
- **Zbudujchatke.pl** – Fundacja zainicjowała akcję zbiórki pieniędzy na odbudowę zniszczonego domu Państwa Turlakiewiczów, w którego 11 marca 2010 roku wjechał TIR. Dzięki tej akcji, już na wiosnę, rodzina będzie mogła wprowadzić się do nowego domu.
- **Sala Terapii Integracji Sensorycznej-** powstała sala w której niepełnosprawne dzieci ,poprzez stymulowanie ich zmysłów , poznają swój umysł i ciało.
- **ASP w Fundacji Jaś i Małgosia-** studenci wzornictwa z drugiego roku ,stworzyli 21 niezwykłych zabawek, specjalnie dla dzieci z Fundacji Jaś i Małgosia , które dostarczają nie tylko rozrywki, lecz także uczą i usprawniają. Są zrobione z czystych materiałów, umożliwiają różne wykorzystanie w zależności od fantazji dziecka.
- **1% dla Łodzi** – Łódzkie fundacje i stowarzyszenia zjednoczone w akcji "Procent dla Łodzi" spotkały się w Fundacji Jaś i Małgosia, aby zainaugurować kampanię 1 procent.
- **XVII Targi Rehabilitacyjne** - Już po raz kolejny braliśmy udział w targach rehabilitacyjnych. Mieliśmy okazję zaprezentować wyroby wykonane na Warsztatach Terapii Zajęciowej.
- **.Andrzejki 2010** - Dobrze się bawiliśmy na tradycyjnej już zabawie andrzejkowej. Impreza była przygotowana i poprowadzona przez uczestniczki naszego projektu „Chcę, Mogę, Potrafię, Działam”.


 Edyta

- **Kampania społeczna - Wszyscy Jesteśmy Nienormalni** –Kontynuowaliśmy ogólnopolską kampanię Wszyscy Jesteśmy Nienormalni. Naszym celem było zmienić stosunek Polaków do dzieci niepełnosprawnych intelektualnie.
- **Zielone Warsztaty w Juracie**- Byliśmy na Zielonej Szkole w Juracie. Wybraliśmy się na wycieczkę do Jastarni i do Juraty. Zwiedzaliśmy zabytkową kaszubską chatę, spacerowaliśmy po moło. Zorganizowaliśmy ognisko integracyjne. zwiedzaliśmy Oceanarium w Gdyni , obejrzeliliśmy „Dar Młodzieży” i ORP „Błyskawica”). Wybraliśmy się do Fokarium na Helu. Chodziliśmy nad morze i obserwowaliśmy faunę i florę Półwyspu Helskiego.
- **Wigilia w Fundacji** - Zasiadliśmy przy wspólnym stole aby podzielić się opłatkiem. Podopieczni Fundacji wraz z pracownikami wystawili Jasełka.
- **Chcę, mogę, potrafię, działam** - zakończyliśmy II edycję warsztatów dla mam osób niepełnosprawnych, w ramach projektu "Chcę, mogę, potrafię, działam".

3. PROJEKTY

- **„Teatr bez kurtyny” – rehabilitacja i integracja osób niepełnosprawnych intelektualnie poprzez działania teatralne** – projekt dofinansowany z Funduszu dla organizacji pozarządowych w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego. (komponent III rehabilitacja i integracja społeczna). Projekt "Teatr bez kurtyny" zakładał przeprowadzenie warsztatów teatralnych dla 100 niepełnosprawnych intelektualnie uczestników, których efektem było wystawienie dwóch profesjonalnych przedstawień dla szerokiej publiczności. Warsztaty były prowadzone metodą teatroterapii stosowaną przy rehabilitacji osób niepełnosprawnych intelektualnie, prowadzone przez terapeutów doświadczonych w pracy z osobami niepełnosprawnymi intelektualnie. Teatralne wsparcie merytoryczne zapewnił partner - Teatr im. Stefana Jaracza w Łodzi - jeden z 15 członków elitarniej Unii Polskich Teatrów. W ramach warsztatów zostały przygotowane 2 przedstawienia teatralne dla szerokiej publiczności, które miały na celu promowanie większego udziału społecznego osób niepełnosprawnych. Jedno przedstawienie było wystawione w Manufakturze (centrum handlowe odwiedzane przez 1 mln gości miesięcznie - partner projektu), drugie przedstawienie zostało wystawione na deskach Teatru im. Stefana Jaracza. W projekcie wzięli udział niepełnosprawni podopieczni wnioskodawcy oraz dwóch innych organizacji - partnerów projektu.


 F. Allich

- **„Tajemniczy ogród”** - Realizowaliśmy projekt „Tajemniczy Ogród”, który zakładał systematyczne prowadzenie, przez pięć dni w tygodniu, specjalistycznej rehabilitacji dla 30 osób niepełnosprawnych intelektualnie w powstałym w 2007 roku na terenie Fundacji ośrodka działań artystycznych pod taką samą nazwą. Zgodnie z zasadami konkursu oraz z uwagi na fakt, iż u osób upośledzonych umysłowo wymierne efekty prowadzonej terapii obserwuje się po kilku latach systematycznej pracy, rehabilitacja była i będzie prowadzona w sposób ciągły. Wsparcie przewidziane w ramach zadania „Tajemniczy ogród” zostało zaplanowane w taki sposób, aby osoby upośledzone umysłowo miały jak najwięcej możliwości do korygowania zaburzonych funkcji, do rozwijania zainteresowań i samodzielności w działaniu. Niewątpliwą zaletą terapii była jej atrakcyjność z uwagi na dobór metod i środków pozwalających na usprawnianie poprzez zabawę i dostarczanie wrażeń na poziomie wielozmysłowym. Projekt „Tajemniczy Ogród” finansowany był ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

- **„Wszyscy jesteśmy nienormalni”** – Przygotowaliśmy kampanię społeczną "Wszyscy jesteśmy nienormalni", która miała za zadanie zmienić stosunek Polaków do osób niepełnosprawnych umysłowo. Wywiesiliśmy 410 billboardów i citylightów w największych polskich miastach, 12 reklam wielkoformatowych (siatki). Nakręciliśmy spoty telewizyjne, które były emitowane ponad 500 razy. Wszystko po to, by Polacy spojrzeli na siebie. Dostrzegli swoje dziwactwa. Zrozumieli, że nie różnią się tak bardzo od osób upośledzonych umysłowo. I wyciągnęli do nich rękę. Kampania rozpoczęła się 1 grudnia i trwała miesiąc. Projekt finansowany był ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

- **"Chcę, Mogę, Potrafię, Działam - aktywizacja zawodowa i społeczna opiekunów osób niepełnosprawnych"** - Realizujemy projekt, którego głównym celem jest zwiększenie udziału 45 opiekunów osób niepełnosprawnych z terenu Miasta Łodzi w życiu społecznym i zawodowym. Projekt ma charakter kompleksowy i opiera się na rozwijaniu umiejętności i kompetencji społecznych, niezbędnych na rynku pracy oraz rozwoju usług społecznych przewyższających indywidualne bariery w integracji społecznej. Program zajęć kładzie nacisk na trening umiejętności praktycznych wykorzystywanych w aktywnym poszukiwaniu pracy oraz w życiu społecznym. W ramach zajęć proponujemy: warsztaty z zakresu aktywnego poszukiwania pracy i samozatrudnienia, warsztaty psychologiczne, szkolenia komputerowe, indywidualny trening społeczny oraz wizyty studyjne w największych łódzkich firmach produkcyjnych. Po zakończeniu udziału w programie uczestnicy otrzymają certyfikaty potwierdzające uczestnictwo w projekcie. Beneficjenci otrzymują stypendium za udział w projekcie. Termin realizacji projektu: wrzesień 2009 – sierpień 2010. Projekt jest adresowany do osób nieaktywnych zawodowo z uwagi na opiekę nad osobami zależnymi, tj. do opiekunów osób niepełnosprawnych z terenu miasta Łodzi. Projekt finansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

- **„Najlepsi Kumple-Best Buddies”**- Zrealizowaliśmy projekt ,którego głównym celem było, zintegrowanie osób niepełnosprawnych z osobami zdrowymi. W projekcie udział brały dzieci z Fundacji , wolontariusze oraz rodzice. W ramach wspólnych zajęć Kumple wychodzili razem do kina, teatru , wyjeżdżali na wycieczki. Przygotowali piękne ozdoby Świąteczne ,oraz dynie na Halloween. Piekli chrupiącą pizzę i pierniczki dla Świętego Mikołaja. Mimo to ,że projekt już się zakończył nawiązane przyjaźnie trwają do tej pory i są silnie pielęgnowane.


 E.M.L.

„Jonatan”- Realizujemy program JONATAN, który skierowany jest do młodzieży w wieku od 18 do 30 lat,. Powstaje on przy współpracy firmy INDESIT COMPANY POLSKA, (która jest pomysłodawcą programu), oraz Fundacji Jaś i Małgosia, (która współtworzy i realizuje program).

Celem programu jest pomoc młodym ludziom w osiągnięciu sukcesu w życiu dorosłym. Program ma pokazać, że życie może wyglądać inaczej, że nie kończy się na ulicy w ciemnej bramie. JONATAN poprzez sport i szkolenia zawodowe, dostarczy godnych wzorców do naśladowania. Program JONATAN składa się z zajęć sportowych, które są motywatorem do wyężonej pracy nad samorozwojem, oraz zajęć zawodowych w firmie INDESIT COMPANY POLSKA, które pozwolą wyszkolić doskonały personel.

Prowadzimy:

-Warsztaty Terapii Zajęciowej w Łodzi przy ul. Tatrzńskiej 105,

otwarte dnia 15 listopada 2005 roku.

Uczestniczy w nich 35 osób niepełnosprawnych, w 7 pracowniach tematycznych (drama, tkactwo, drewno, gospodarstwo domowe, plastyczna, rzeźba, informatyczno-poligraficzna). Od grudnia 2010 roku – zwiększyła się liczba pracowni tematycznych i uczestników WTZ. Doszła pracownia przyrodnicza i jeszcze jedna pracownia plastyczna oraz 10 nowych uczestników.

-Bezpłatną Szkołę Podstawową i Gimnazjum dla Dzieci Niepełnosprawnych Fundacji „Jaś i Małgosia”. W naszej bezpłatnej, niepublicznej szkole uczy się 48 dzieci niepełnosprawnych intelektualnie (stan z końca grudnia 2010). Dzieci objęte są specjalistycznymi zajęciami : terapią pedagogiczną, muzykoterapią, terapią logopedyczną, gimnastyką korekcyjną, arteterapią. Uczestniczą w licznych imprezach, zarówno wewnętrznych jak i poza szkołą.

- Wczesne Wspomaganie Rozwoju

Od września 2010 roku nasza Fundacja objęła swoją opieką Maluchy o specyficznych potrzebach terapeutycznych i edukacyjnych, w tym przede wszystkim Maluchy z zaburzeniami ze spektrum autyzmu (ASD).

Na dzieci czeka wykwalifikowana kadra specjalistyczna: terapeuta SI, pedagog specjalny, rehabilitant ruchowy, logopeda, psycholog.


F. Ulich

Zajęcia odbywają się w kolorowych, dostosowanych do potrzeb naszych Maluchów salach, m.in. w sali integracji sensorycznej, sali doświadczania świata, pracowni logopedycznej, sali rehabilitacji ruchowej.

Główne zdarzenia prawne działalności o skutkach finansowych:

w 2010 r. zawarto następujące umowy:

- umowy o pracę - 14
- umowy zlecenia - 71
- umowy o dzieło - 14
- umowy inne dotyczące usług - 3
- umowa z Ośrodkiem Wczasowo- Rehabilitacyjnym Podróże – Travel (Jastrzębia Góra) - 1
- umowa z Ośrodkiem Wczasowo – Rehabilitacyjnym Zorza (Dziwnówek) - 1
- umowa o listach informacyjnych z SAZ - 1
- umowa z WUP Chcę, Mogę, Potrafię, Działam UDA-POKL.07.02.01-10-136/09 – 1 kontynuacja
- umowa z PFRON-„Wszyscy jesteśmy nienormalni”, ZZO/000044/15/D kontynuacja 1-kontynuacja
- umowa z PFRON – „Tajemniczy Ogród”-1
- umowa –Fundusz Organizacji Pozarządowych w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego „Teatr bez Kurtyny”-1

3/Informacja o prowadzonej działalności gospodarczej według wpisu do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego.

W dniu 21.01.2010 uzyskaliśmy wpis do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego . Nasza działalność to przede wszystkim organizacja turnusów rehabilitacyjnych dla osób niepełnosprawnych.

4/Odpisy uchwał Zarządu Fundacji Pomocy Dzieciom „Jaś i Małgosia”

nr 1/2010

o przyznaniu zapomogi finansowej dla Domu dla Dzieci Chorych Fundacji „Dom w Łodzi”.

nr 2/2010

o dofinansowaniu do studiów dla pracownika Fundacji M. Nowaka.



nr 3/2010

o przeznaczeniu subkonta bankowego Fundacji na wpłaty imienne dla dziecka niepełnosprawnego Nikoli Prymickiej.

nr 4/2010

o utworzeniu w Fundacji saloniku dla matek dzieci niepełnosprawnych, podopiecznych Fundacji.

nr 5/2010

o organizacji dwóch turnusów rehabilitacyjnych.

nr 6/2010

o organizacji „Zielonej Szkoły”.

nr 7/2010

o przekazaniu zapomogi na cele rehabilitacyjne dla dziecka Mikołaja Radkowskiego.

nr 8/2010

o sfinansowaniu badań dziecka niepełnosprawnego Emila Koperskiego.

nr 9/2010

o dofinansowaniu do studiów dla pracownika Fundacji A. Surmacz.

nr 10/2010

o sfinansowaniu pomocy prawnej udzielanej przez Adwokata Annę Rosiak z Kancelarii Adwokackiej Anna Rosiak, ul. Piotrkowska 211, 90-451 Łódź na rzecz Mileny Majdzińskiej.

nr 11/2010

o Wprowadzeniu Aneksu do Regulaminu Organizacyjnego Warsztatów Terapii Zajęciowej Fundacji „Jaś i Małgosia”.

nr 12/2010

o organizacji półkolonii dla dzieci niepełnosprawnych

w terminie 28.06 – 17.07 -2010 roku.

nr 13/2010

o objęciu opieką psychologiczną dzieci z HIV– pacjentów Szpitala Zakaźnego w Warszawie przy ulicy Wolskiej.

nr 14/2010


F. Ulich

o objęciu opieką i wsparciem materialnym i rzeczowym Filię Przychodnię przy Specjalistycznym Psychiatrycznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej, Szkoły Podstawowej Specjalnej nr 201.

nr 15/2010

o organizacji akcji zbudujchatke.pl

nr 16/2010

o zapomodze na cele losowe dla Agnieszki Lewandowskiej, matki Radosława Lewandowskiego

nr 17/2010

o utworzeniu Centrum Terapii i Rozwoju Dziecka.

nr 18/2010

O przyznaniu premii Pani Annie Grzyb.

nr 19/2009

o dofinansowaniu przez Fundację uczestników turnusów rehabilitacyjnych.

nr 20/2010

O powołaniu dyrektora Szkoły Specjalnej i Gimnazjum.

nr 21/2010

Fundacji Pomocy Dzieciom „Jaś i Małgosia”

O przyznaniu jednorazowej zapomogi finansowej dla Iaroslava Alieksieva.

nr 22/2010

o nowelizacji statutu Niepublicznej Szkoły Podstawowej Specjalnej Fundacji Pomocy Dzieciom Jaś i Małgosia

nr 23/2010

o opłaceniu przez Fundację zaległych zobowiązań pani Izabeli Siemińskiej wobec Spółdzielni Mieszkaniowej Zarzew.

nr 24/2010

o dofinansowaniu przez Fundację III semestru studiów oraz udziału w szkoleniu „Podstawowe zagadnienia terapii i edukacji dzieci z autyzmem” pracownikowi Fundacji Panu Marcinowi Nowakowi (nauczyciel).

nr 25/2010

o dofinansowaniu przez Fundację zakupu obuwia ortopedycznego dla dziecka niepełnosprawnego Joela Wieteski.



